

Kylpylän järjestyssäännöt

1. Uintiaika on kaksi tuntia peseytymisineen ja pukeutumisineen.
2. Ennen saunaan ja altaaseen menoa on peseydyttävä huolellisesti.
3. Peseytyminen ja saunominen suoritetaan ilman uima-asua.
4. Uiminen on sallittu vain varsinaisessa uima-asussa. Shortsien käyttö on kielletty.
5. Juokseminen, meluaminen ja muu häiritsevää käyttäytyminen kylpylän tiloissa on kielletty.
6. Isoon altaaseen saa hypätä vain altaan syvässä päässä. Muihin altaisiin on hyppääminen kielletty.
7. Särkyvien esineiden tuominen allas- ja pesutiloihin ja purukumin käyttö on kielletty.
8. Tupakointi ja päihdeaineiden käyttö, tai niiden vaikutuksen alaisena esiintyminen on allas- ja saunatiloissa kielletty.
9. Tarttuvia tauteja sairastavilta on pääsy kylpylän pukeutumis-, peseytymis- ja allastiloihin kielletty.
10. Lapset ovat kylpylässä vanhempiansa vastuulla. Alle 10-vuotiaat lapset pääsevät kylpylään vain aikuisen seurassa. Uimataidottomien lasten tulo kylpylään ilman huoltajaa on kielletty.
11. Emme vastaa kylpylään jätetyistä tavaroista. Säilytämme 20 euron arvoista vähäarvoista löytötavaraa kuukauden ajan.
12. Henkilökunnan antamia järjestystä ja turvallisuutta koskevia ohjeita ja määräyksiä on noudatettava. Henkilöt, jotka eivät noudata järjestyssääntöjä, voidaan poistaa kylpylästä.



Badhusets ordningsregler

1. Badtid är två timmar inklusive dusch och klädombysten.
2. Kom ihåg att duscha innan du går till bassänger och bastu.
3. Använd inte baddräkt i bastu och dusch.
4. Simning är tillåten i simdräkt endast, shorts är inte tillåtna.
5. Visa respekt för övriga gäster. Det är förbjudet att springa, föra oljud eller på annat sätt uppträda störande i badhusets utrymmen.
6. Med undantag av den djupa ändan av den stora bassängen är det förbjudet att hoppa i bassängerna.
7. Mat (inklusive tuggummi) får inte medtas till omklädnings- och bassängutrymmena, liksom inte heller föremål som kan gå sönder, t.ex. glas.
8. Rökning är förbjuden i hela badhuset, liksom användning av berusningsmedel. Man får inte heller vistas i bassängområdet i berusat tillstånd.
9. Personer som lider av smittsam sjukdom får ej vistas i badhusets omklädnings-, dusch- och bassängutrymmen.
10. Barn vistas i badhuset på föräldrarnas ansvar. Barn under 10 år och icke-simkunniga barn får endast vistas i badhuset i sällskap av en vuxen.
11. Vi ansvarar inte för kvarlämnade saker. Hittegods till ett värde av under 20 euro förvaras högst en månad.
12. Säkerhets- och ordningsanvisningar och regler givna av personalen måste följas. Personer som inte följer dessa kan bli tvungen att lämna badhuset.

